

# CONCERT<sub>288M</sub>

Drahtloses Zweikanal-UHF-Mikrosystem



**BEDIENUNGSANLEITUNG DES BESITZERS**

***SAMSON***<sup>®</sup>

# Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Unterbrechen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und eine dritte Erdungszinke. Der breite Kontakt oder die dritte Zinke sind zu Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Sorgen Sie dafür, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder dass es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Aufsätze/Zubehörteile.
12. Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch verwenden. Wenn ein Wagen verwendet wird, ist beim Bewegen des Wagens/ der Gerätekombination Vorsicht geboten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie den Stecker des Geräts während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung aus der Steckdose.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Ein Wartungseinsatz ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt waren, nicht normal funktionieren oder fallen gelassen wurden.
15. Dieses Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
16. Vorsicht, um einen Stromschlag zu vermeiden, muss der breite Kontakt vollständig in den breiten Kontaktschlitz eingeschoben werden.
17. Bitte sorgen Sie für eine gute Lüftung rund um das gesamte Gerät.
18. Das direkte Steckernetzteil wird als Trennvorrichtung verwendet, die Trennvorrichtung muss problemlos bedienbar bleiben.
19. Batterien (Akkupack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, werfen Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte, elektronische Produkte gemäß der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Recycling erfordert.

Privathaushalte in den 28 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten, elektronischen Produkte kostenlos an benannte Sammelstellen oder an einen Einzelhändler zurückgeben (wenn Sie ein ähnliches neues Produkt kaufen). Für Länder, die nicht oben erwähnt werden, wenden Sie sich für eine ordnungsgemäße Entsorgungsmethode bitte an Ihre örtlichen Behörden. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt der erforderlichen Bearbeitung, Verwertung und Wiederverwertung unterzogen wird und verhindern so mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Copyright 2020, Samson Technologies Corp V1.2  
Samson Technologies Corp.  
278-B Duffy Ave  
Hicksville, NY 11801  
www.samsontech.com

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## FCC-Regeln und -Bestimmungen

Kabellose Empfänger von Samson sind nach den FCC-Richtlinien Teil 15 und Sender nach den FCC-Richtlinien Teil 74 zertifiziert. Die Lizenzerteilung der Geräte von Samson liegt in der Verantwortung des Benutzers, und die Lizenzierbarkeit hängt von der Klassifizierung, Anwendung und ausgewählten Frequenz des Benutzers ab.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften Klasse B und RSS-210 von Industry & Science Canada.

Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Geeignet für den Heim- oder Bürogebrauch.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, kann diese abstrahlen und, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und eingesetzt wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer speziellen Anlage keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen am Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

WARNHINWEIS: Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in drahtlosen Mikrofonanwendungen vorgesehen.

Die Geräte sind in folgenden Ländern zum Verkauf bestimmt: AT, BE, CH, CY, CZ\*, DK, EE, FI\*, FR\*, DE\*, GR\*, HU, IE, IS, IT, LV, LT\*, LU, MT\*, NL, NO\*, PL\* PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK

\*Bei Erhalt der Lizenz. Bitte wenden Sie sich an Ihre nationale Frequenzbehörde für Informationen über die verfügbare legale Nutzung in Ihrer Region. Alle Änderungen, die nicht ausdrücklich von Samson Technologies Corp. genehmigt wurden, können Ihre Berechtigung zum Betrieb des Geräts aufheben.

Hiermit erklärt Samson Technologies Corp., dass dieses Concert 288 m den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter:

[http://www.samsontech.com/site\\_media/support/manuals/Concert\\_288m\\_DOC.pdf](http://www.samsontech.com/site_media/support/manuals/Concert_288m_DOC.pdf)

# Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des drahtlosen Zweikanalsystems von Samson Concert 288m! Das Concert 288m ist die ideale Lösung für jede Anwendung, die zwei drahtlose Mikrofone erfordert, aber es funktioniert mit einem Sender - alles hängt von Ihren spezifischen Leistungsanforderungen ab.

Der winzige True RF Diversity Dual-Empfänger bietet 100 verfügbare Kanäle für einen frequenzagilen UHF-Betrieb und sichert so eine zuverlässige drahtlose Leistung. Der Empfänger bietet eine einfache Einstellung mit 1-Tasten-Scan, der den klarsten Betriebskanal analysiert und auswählt, Infrarot-Set zur Kopplung des Senders mit dem Empfänger und vielseitige Ausgangsanschlüsse (XLR, 1/4" und 1/8").

Auf diesen Seiten finden Sie eine detaillierte Beschreibung der Funktionen des Concert 288m Systems sowie eine schrittweise Anleitung für Einstellung und Anwendung. Wenn Sie Ihr drahtloses System in den Vereinigten Staaten gekauft haben, finden Sie auch eine Registrierungskarte im Anhang - vergessen Sie nicht, die Anweisungen zu befolgen, damit Sie technischen Online-Support erhalten und wir Ihnen in Zukunft aktuelle Informationen über dieses und andere Samson-Produkte zusenden können. Besuchen Sie auch unsere Website [www.samsontech.com](http://www.samsontech.com) und erhalten Sie vollständige Informationen über unsere gesamte Produktpalette.

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Unterlagen sowie eine Kopie Ihres Kaufbelegs aufzubewahren:

Seriennummer des Empfängers: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Senders: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Senders: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Concert 288m Mikrofon-System oder anderen Produkten von Samson haben, kontaktieren Sie uns unter **[support@samsontech.com](mailto:support@samsontech.com)**.

Bei sachgemäßer Pflege und Wartung arbeitet Ihr AirLine 99m System über viele Jahre störungsfrei. Sollte Ihr Concert 288m System jemals gewartet werden müssen, muss eine Rücksendenummer (RA-Nummer) eingeholt werden, bevor Sie Ihr Gerät an Samson schicken. Ohne diese Nummer wird das Gerät nicht akzeptiert. Bitte besuchen Sie **[www.samsontech.com/ra](http://www.samsontech.com/ra)** für eine RA-Nummer vor dem Versand Ihres Gerätes. Bitte bewahren Sie das Material der Originalverpackung auf und senden Sie das Gerät nach Möglichkeit im Originalkarton zurück. Wenn Ihr Concert 288m System außerhalb der Vereinigten Staaten gekauft wurde, wenden Sie sich für Garantie- und Serviceinformationen an Ihren lokalen Händler.

# Funktionen des AR299m Empfängers

1. **Antennen** - Die Antennenhalterungen ermöglichen eine vollständige Drehung für eine optimale Platzierung. Bei normalem Betrieb sollten beide Antennen vertikal angebracht sein. Beide Antennen können für den Transport des AR299m bequem nach innen eingeklappt werden.

2. **SET-Taste** - Drücken Sie diese Taste länger als 2 Sekunden, um in den Scan-Modus zu gelangen, die Anzeige blinkt schnell. Der Empfänger sucht sich durch die 100 Betriebskanäle, um den optimalen Kanal für die Leistung zu finden. Nach Abschluss des Suchvorgangs wechselt der AR299m in den IR-Setzmodus und sendet den ausgewählten Kanal an den Sender. **HINWEIS** - Halten Sie die Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um in den manuellen Kanalauswahl-IR-Einstellmodus zu gelangen, die Anzeige blinkt langsam. Dadurch wird der aktuell ausgewählte Kanal des Empfängers an den Sender gesendet.

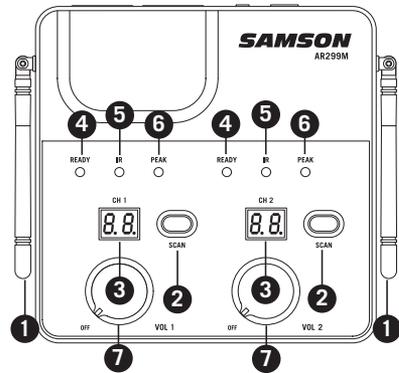
3. **LED-Anzeige** - Die zweistellige 7-Segment LED-Anzeige zeigt den aktuellen Betriebskanal des Empfängers an.

4. **READY-Anzeige** - Diese Anzeige leuchtet grün, wenn der AR299m ein HF-Signal empfängt und das System betriebsbereit ist.

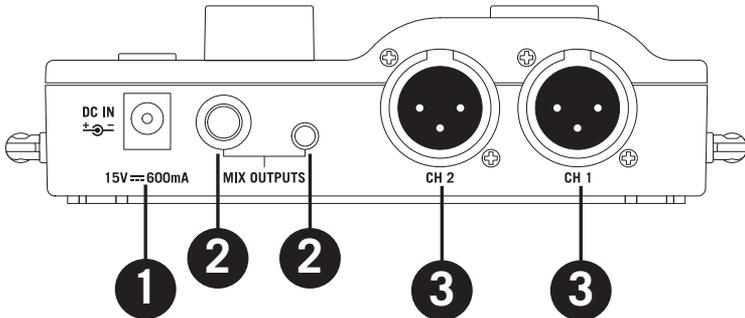
5. **IR-Sender** - Während des „IR-SET“ wird ein Infrarotlicht benutzt, um den Senderkanal einzustellen.

6. **PEAK-Anzeige** - Diese Anzeige leuchtet rot, wenn das übertragene Audiosignal überlastet ist.

7. **VOLUME / Power Control** - Dieser Drehknopf steuert den Pegel des Empfängerausgangs und schaltet den AR299m ein und aus. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um das System einzuschalten. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet, um das System auszuschalten.

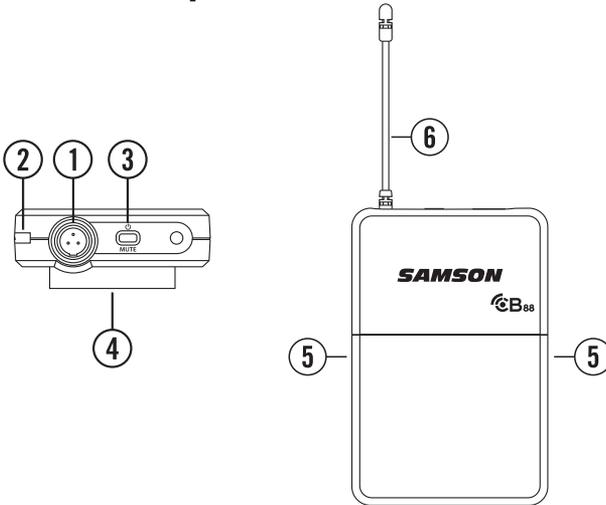


## Funktionen des AR299m Empfängers an der Rückseite



1. **DC-Eingang** - Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzteil an.  
WARNHINWEIS: Ersetzen Sie kein anderes Netzteil. Andernfalls kann der AR299m schwer beschädigt werden und die Garantie wird ungültig.
2. **MISCHAUSGÄNGE** - Verwenden Sie diese unsymmetrischen 1/4"- und 1/8"-Buchsen, wenn Sie den AR299m an ein Audiogerät (-10 dBV) anschließen. Beide Buchsen tragen ein kombiniertes Signal mit CH1 & CH2. Die Verdrahtung ist wie folgt: Spitze heiß, Hülse Masse.
3. **CH 1 & CH 2 XLR -AUSGÄNGE** - Verwenden Sie diese elektronisch symmetrischen niederohmigen (600 Ohm) XLR-Buchsen, wenn Sie den AR299m an professionelle (+4 dBu) Audiogeräte anschließen. Die Stiftverdrahtung ist wie folgt: Stift 1 Masse, Stift 2 hoch (heiß) und Pin 3 niedrig (kalt).

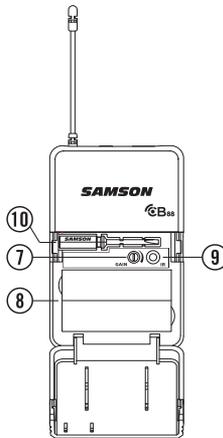
# Führung - CB88 Gurtpaket-Sender



- Eingangsanschluss** - Schließen Sie das Eingabegerät über den Mini-XLR-Anschluss an. Das CB88 wird entweder mit einem Lavalier- oder Kopfhörer-Mikrofon geliefert.
- Statusanzeige** - Diese LED zeigt den Betriebsmodus an:

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| GRÜN         | Normaler Betrieb  |
| ROT          | Mute              |
| Blinken GRÜN | Schwache Batterie |
- Netz-/Mute-Schalter** - Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken und loslassen, um den Sender stumm zu schalten oder die Stummschaltung zu deaktivieren.
- Gurtclip** - Verwenden Sie diesen Clip, um den CB88-Sender an einem Gurt zu befestigen.
- Entriegelung der Batterieabdeckung** - Drücken Sie beide Seiten ein und ziehen Sie sie zurück, um die Batterieabdeckung des CB88 zu öffnen.
- Antenne** - Diese fest angebrachte Senderantenne sollte im Normalbetrieb vollständig ausgefahren sein.

# Führung - CB88 Gurtpaket-Sender



7. Input GAIN Control - Dieser Regler passt die Eingangsempfindlichkeit des Senders an, um sie besser an das Lavalier- oder Kopfhörer-Mikrofon anzupassen und Überlastung/ Verzerrung zu steuern. Für eine optimale Leistung stellen Sie die Input GAIN Control mit dem mitgelieferten Schraubendreher so ein, dass die PEAK-Anzeige des AR299m bei hohen Werten zu leuchten beginnt, und drehen Sie sie dann langsam herunter, bis die PEAK-Anzeige aufhört zu leuchten.
8. **Batteriehalter**- Legen Sie hier zwei Standardbatterien AA (LR6) ein und achten Sie auf die Einhaltung der angegebenen Plus- und Minuspol-Markierungen. Obwohl wiederaufladbare Ni-Cad-Akkus verwendet werden können, liefern sie für mehr als vier Stunden keinen ausreichenden Strom. **WARNHINWEIS:** Legen Sie die Batterien nicht rückwärts ein, da dies zu schweren Schäden an dem CB88 führen kann und Ihre Garantie erlischt.
9. **IR-Linse** - Dieses Fenster wird verwendet, um das Infrarotsignal zu erfassen, das vom Empfänger des AR299m während der IR-Einstellung gesendet wird, um den Sender zu kanalisieren.
10. **Schraubendreher** - Entwickelt für die Verwendung bei der Einstellung des Input GAIN Reglers (#7) an dem CB88.

# Führung - CH88 Handsender

1. **Statusanzeige - Diese LED zeigt den Betriebsmodus an:**

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| GRÜN         | Normaler Betrieb  |
| ROT          | Mute              |
| Blinken GRÜN | Schwache Batterie |

2. **Netz-/Mute-Schalter** - Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken und loslassen, um den Sender stumm zu schalten oder die Stummschaltung zu deaktivieren.

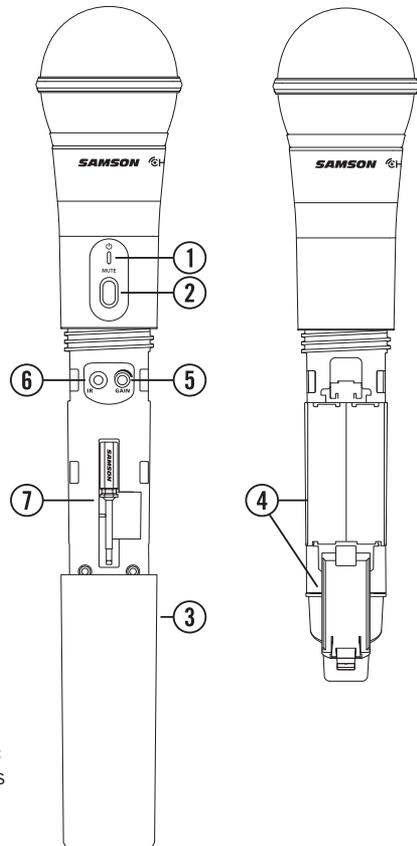
3. **Batterieabdeckung** - Schrauben Sie die Batterieabdeckung ab und schieben Sie sie nach unten, um das CH88-Batteriefach zu öffnen.

4. **Batteriehalter** -- Öffnen Sie den Batteriehalter, indem Sie die Lasche drücken und die Abdeckung anheben. Legen Sie hier zwei Standardbatterien AA (LR6) ein und achten Sie auf die Einhaltung der angegebenen Plus- und Minuspol-Markierungen. Obwohl wiederaufladbare Ni-Cad-Akkus verwendet werden können, liefern sie für mehr als vier Stunden keinen ausreichenden Strom. **WARNHINWEIS:** Legen Sie die Batterien nicht rückwärts ein, da dies zu schweren Schäden an dem CH88 führen kann und Ihre Garantie erlischt.

5. **Input GAIN Control** - Dieser Regler stellt die Eingangsempfindlichkeit des Senders ein. Für eine optimale Leistung stellen Sie die Input GAIN Control mit dem mitgelieferten Schraubendreher so ein, dass die PEAK-Anzeige des AR299m bei hohen Werten zu leuchten beginnt, und drehen Sie sie dann herunter, bis die PEAK-Anzeige aufhört zu leuchten.

6. **IR-Linse** - Dieses Fenster wird verwendet, um das Infrarotsignal zu erfassen, das vom Empfänger des AR299m während der IR-Einstellung gesendet wird, um den Sender zu kanalisieren. Die Batterieabdeckung muss geöffnet sein und die IR-Linse zum Empfänger zeigen, um den ausgewählten Kanal zu laden.

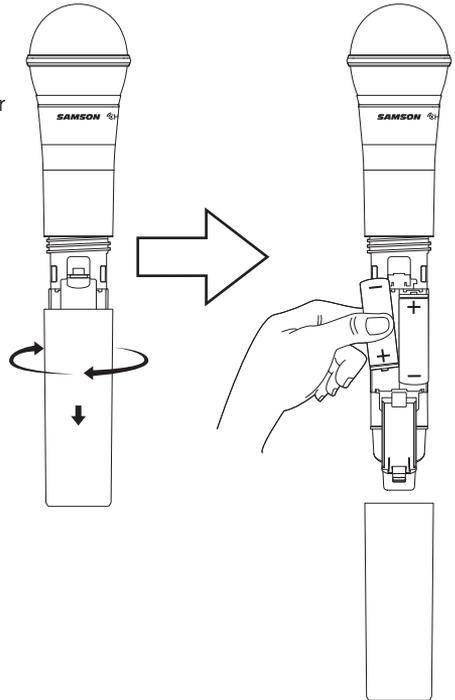
7. **Schraubendreher** - Entwickelt für die Verwendung bei der Einstellung der CH88 Input GAIN Control (siehe #5 Input GAIN Control HH).



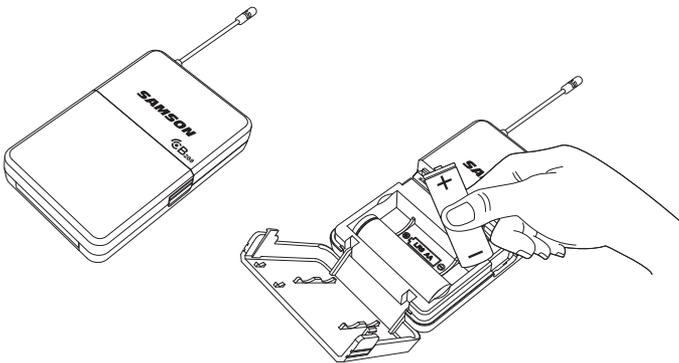
# Einbau der Senderbatterie

Damit Ihr drahtloses System ordnungsgemäß funktioniert, müssen Sie zwei neue AA-Batterien einlegen.

1. CH88 - Drehen Sie die Batterieabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.
2. Drücken Sie auf die Lasche, um den Deckel der Batterieabdeckung zu öffnen.
3. Legen Sie zwei AA (LR6) Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polmarkierungen.
4. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder auf das Sendergehäuse und drehen Sie sie zum Schließen im Uhrzeigersinn.
5. CB88 - Drücken Sie beide Seiten der Batterieeintriegelung, um das Batteriefach zu öffnen.
6. Legen Sie zwei AA (LR6) Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polmarkierungen.
7. Schließen Sie das Batteriefach.



**WARNHINWEIS:** Legen Sie die Batterien nicht rückwärts ein, da dies zu schweren Schäden am CH88/CB88 führen kann und Ihre Garantie nichtig macht.



# Schnellstart

1. Platzieren Sie den AR299m-Empfänger physisch dort, wo er verwendet werden soll, und verlängern Sie die Antennen vertikal. Die allgemeine Faustregel lautet: Halten Sie die „Sichtlinie“ zwischen Empfänger und Sender ein, damit die Person, die den Sender benutzt oder trägt, den Empfänger sehen kann.
2. Schließen Sie bei ausgeschaltetem AR299m das mitgelieferte Netzteil an.
3. Wenn Ihr Verstärker oder Mixer ausgeschaltet und die Lautstärkeregelung ganz nach unten gerichtet ist, schließen Sie die AR299m Ausgangsbuchse des Empfängers über den symmetrischen Kanal 1 XLR-Ausgang oder (CH1/CH2 gemischt) die unsymmetrischen 1/4" oder 1/8" Line-Pegel-Ausgänge am Mikrofon- oder Line-Pegel-Eingang des Mixers oder Verstärkers an. Drehen Sie den VOLUME 1 Knopf am AR299m im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten, aber halten Sie den Pegel niedrig.

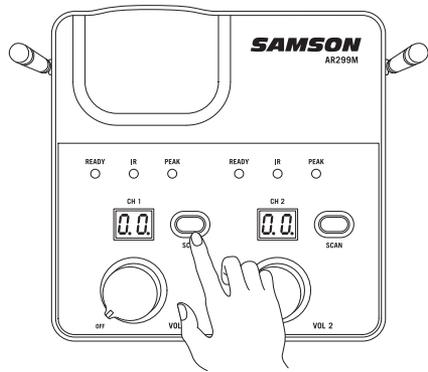


Abbildung 1

4. Drücken Sie die Taste SET 1 länger als 2 Sekunden (die Anzeige beginnt schnell zu blinken) auf der Vorderseite des AR299m Empfängers, um nach einem verfügbaren Kanal zu suchen. Sobald der optimale Kanal ausgewählt ist, wechselt der Empfänger in den IR-Set-Modus. Die Anzeige blinkt im IR-Set-Modus langsam. Wenn Sie einen Sender auf den aktuell ausgewählten Kanal des Empfängers einstellen möchten, halten Sie die SET-Taste länger als 10 Sekunden lang gedrückt (bis die Anzeige langsam blinkt), um direkt in den IR-Set-Modus zu gelangen. (Abbildung 1).

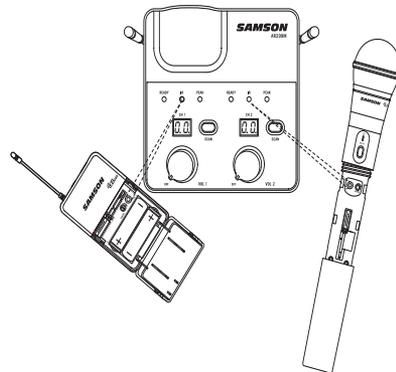


Abbildung 2

5. Wenn der Sender auf „Ein“ gestellt ist, positionieren Sie den CH88- oder CB88-Sender ca. 15-30 cm von der Vorderseite des AR299m entfernt mit geöffnetem Batteriefach des Senders und IR-Fenster zum IR-Sender an der Vorderseite des AR299m Empfängers (Abbildung 2).
6. Wenn die Übertragung des Betriebskanals abgeschlossen ist, empfängt der AR299m ein HF-Signal und die READY-Anzeige leuchtet grün. Das bedeutet, dass er ein drahtloses Signal vom Sender empfängt.
7. Wiederholen Sie die Schritte 4-6, um den anderen Sender für Kanal 2 des AR299m einzustellen. HINWEIS: Je nach Anwendung können Sie entweder den symmetrischen Kanal 2 XLR-Ausgang oder den gemischten, unsymmetrischen Ausgang (1/4" oder 1/8") verwenden.

# Fehlerbehebung

| Problem  | Lösungen   |
|--|--|
| Kein Audio   | Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Sender als auch der Empfänger eingeschaltet sind.   |
|  | Vergewissern Sie sich, dass die Batterien des Senders richtig eingesetzt sind.   |
|  | Überprüfen Sie, ob der Sender nicht stumm geschaltet ist.  |
|  | Vergewissern Sie sich, dass der AR299m Adapter korrekt angeschlossen und mit einer Steckdose verbunden ist.  |
|  | Schalten Sie den AR299m Empfänger ein.   |
|  | Vergewissern Sie sich, dass die Audioausgangsanschlüsse des AR299m sicher angeschlossen sind.  |
|  | Stellen Sie sicher, dass sich Empfänger und Sender in Sichtlinie zueinander befinden.  |
|  | Überprüfen Sie die Pegelregler des Empfängers und des Audioeingangsgeräts.   |
|  | Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger auf den gleichen Betriebskanal eingestellt sind. Wenn Sie unsicher sind, setzen Sie den Kanal zurück, indem Sie ein IR-Set durchführen.      |
| Verzerrtes Audio                                       | Der Ausgangspegel des Empfängers oder der Pegel des Audioeingangsgeräts ist möglicherweise zu hoch.  |
|  | Überprüfen Sie die Batterien der Sender und ersetzen Sie sie, wenn sie schwach sind.   |
|  | Die Eingangsverstärkung am Sender (CB88/CH88) oder der Pegel der Audioquelle ist möglicherweise zu hoch.   |
| Audioausfall   | Der Sender kann zu weit vom Empfänger entfernt sein. Schieben Sie ihn näher an den Empfänger heran oder positionieren Sie die Antennen neu.  |
|  | Entfernen Sie alle Quellen, die HF-Störungen verursachen können, wie z.B. Mobiltelefone, schnurlose Telefone, Beleuchtungsanlagen, Computer, Metallstrukturen usw.                         |
| Der Empfänger wird nicht eingeschaltet.                | Überprüfen Sie den Adapter, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß angeschlossen und in einer Steckdose steckt.   |
| Der Sender schaltet sich nicht ein (LED leuchtet ROT). | Ersetzen Sie die Senderbatterien.  |
| Unerwünschte Geräusche oder Störungen                  | Wenn Sie mehrere Systeme verwenden, stellen Sie sicher, dass keines der Systeme auf demselben Kanal arbeitet. Wenn das Problem weiterhin besteht, ändern Sie einen oder alle Systemkanäle. |

# Spezifikationen

## System

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Arbeitsbereich        | 100 m Sichtlinie           |
| Audiofrequenzreaktion | 50 Hz - 15 kHz             |
| T.H.D. (Gesamt)       | <1% (@AF 1 kHz, HF 46 dBu) |
| Dynamikbereich        | >100 dB A-bewertet         |
| Rauschsignal          | >95 dB                     |
| Betriebstemperatur    | -10°C bis +60°C            |
| Tontastenfrequenz     | 35 kHz                     |

## CB88 Gurtpaket Sender

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Eingangsstecker             | Mini-XLR (P3)                   |
| Eingangsimpedanz            | 1M $\Omega$                     |
| Eingangsverstärkungsbereich | 38 dB                           |
| HF-Leistung                 | 10 mW EIRP                      |
| Leistungsanforderungen      | Zwei AA (LR6) Alkali-Batterien  |
| Akkulaufzeit                | 8 Stunden                       |
| Abmessungen (HxLxD)         | 96 mm x 62 mm x 62 mm x 18,5 mm |
| Gewicht                     | 93 g                            |

## CH88 Handsender

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Mikrofonelement               | dynamisch                      |
| Eingangsverstärkungsbereich   | 28 dB                          |
| HF-Leistung                   | 10 mW EIRP                     |
| Leistungsanforderungen        | Zwei AA (LR6) Alkali-Batterien |
| Akkulaufzeit                  | 8 Stunden                      |
| Abmessungen (Hx $\emptyset$ ) | 260 mm x 54 mm                 |
| Gewicht                       | 218 g                          |

## AR299m Empfänger

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Audio-Ausgangspegel                    |                                  |
| 3,5 mm & 6,3 mm Buchse (unsymmetrisch) | +14dBu                           |
| XLR-Buchse (symmetrisch)               | +9dBu                            |
| Audioausgang Impedanz                  |                                  |
| 3,5 mm & 6,3 mm Buchse (unsymmetrisch) | 1,1K Ohm,                        |
| XLR-Ausgangsbuchse (symmetrisch)       | 240 Ohm                          |
| Empfindlichkeit                        | 100dBm/30dB SINAD                |
| Bildabweisung                          | >50dB                            |
| Betriebsspannung                       | 15VDC 600mA                      |
| Abmessungen (LxBxH)                    | 130 mm x 130 mm x 130 mm x 39 mm |
| Gewicht                                | 320 g                            |

*Bei Samson verbessern wir unsere Produkte ständig, daher können sich Spezifikationen und Bilder ohne Vorankündigung ändern.*

# Kanalpläne

| Gruppe K 470-494MHz |         |    |         |    |         |    |         |    |         |
|---------------------|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|
| CH                  | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     |
| 00                  | 470,125 | 20 | 474,625 | 40 | 479,125 | 60 | 483,625 | 80 | 488,125 |
| 01                  | 470,350 | 21 | 474,850 | 41 | 479,350 | 61 | 483,850 | 81 | 488,350 |
| 02                  | 470,575 | 22 | 475,075 | 42 | 479,575 | 62 | 484,075 | 82 | 488,575 |
| 03                  | 470,800 | 23 | 475,300 | 43 | 479,800 | 63 | 484,300 | 83 | 488,800 |
| 04                  | 471,025 | 24 | 475,525 | 44 | 480,025 | 64 | 484,525 | 84 | 489,025 |
| 05                  | 471,250 | 25 | 475,750 | 45 | 480,250 | 65 | 484,750 | 85 | 489,250 |
| 06                  | 471,475 | 26 | 475,975 | 46 | 480,475 | 66 | 484,975 | 86 | 489,475 |
| 07                  | 471,700 | 27 | 476,200 | 47 | 480,700 | 67 | 485,200 | 87 | 489,700 |
| 08                  | 471,925 | 28 | 476,425 | 48 | 480,925 | 68 | 485,425 | 88 | 489,925 |
| 09                  | 472,150 | 29 | 476,650 | 49 | 481,150 | 69 | 485,650 | 89 | 490,150 |
| 10                  | 472,375 | 30 | 476,875 | 50 | 481,375 | 70 | 485,875 | 90 | 490,375 |
| 11                  | 472,600 | 31 | 477,100 | 51 | 481,600 | 71 | 486,100 | 91 | 490,600 |
| 12                  | 472,825 | 32 | 477,325 | 52 | 481,825 | 72 | 486,325 | 92 | 490,825 |
| 13                  | 473,050 | 33 | 477,550 | 53 | 482,050 | 73 | 486,550 | 93 | 491,050 |
| 14                  | 473,275 | 34 | 477,775 | 54 | 482,275 | 74 | 486,775 | 94 | 491,275 |
| 15                  | 473,500 | 35 | 478,000 | 55 | 482,500 | 75 | 487,000 | 95 | 491,500 |
| 16                  | 473,725 | 36 | 478,225 | 56 | 482,725 | 76 | 487,225 | 96 | 491,725 |
| 17                  | 473,950 | 37 | 478,450 | 57 | 482,950 | 77 | 487,450 | 97 | 491,950 |
| 18                  | 474,175 | 38 | 478,675 | 58 | 483,175 | 78 | 487,675 | 98 | 492,175 |
| 19                  | 474,400 | 39 | 478,900 | 59 | 483,400 | 79 | 487,900 | 99 | 492,400 |

| Gruppe D** 542-566MHz |         |    |         |    |         |    |         |    |         |
|-----------------------|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|
| CH                    | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     |
| 00                    | 542,125 | 20 | 546,625 | 40 | 551,125 | 60 | 555,625 | 80 | 560,125 |
| 01                    | 542,350 | 21 | 546,850 | 41 | 551,350 | 61 | 555,850 | 81 | 560,350 |
| 02                    | 542,575 | 22 | 547,075 | 42 | 551,575 | 62 | 556,075 | 82 | 560,575 |
| 03                    | 542,800 | 23 | 547,300 | 43 | 551,800 | 63 | 556,300 | 83 | 560,800 |
| 04                    | 543,025 | 24 | 547,525 | 44 | 552,025 | 64 | 556,525 | 84 | 561,025 |
| 05                    | 543,250 | 25 | 547,750 | 45 | 552,250 | 65 | 556,750 | 85 | 561,250 |
| 06                    | 543,475 | 26 | 547,975 | 46 | 552,475 | 66 | 556,975 | 86 | 561,475 |
| 07                    | 543,700 | 27 | 548,200 | 47 | 552,700 | 67 | 557,200 | 87 | 561,700 |
| 08                    | 543,925 | 28 | 548,425 | 48 | 552,925 | 68 | 557,425 | 88 | 561,925 |
| 09                    | 544,150 | 29 | 548,650 | 49 | 553,150 | 69 | 557,650 | 89 | 562,150 |
| 10                    | 544,375 | 30 | 548,875 | 50 | 553,375 | 70 | 557,875 | 90 | 562,375 |
| 11                    | 544,600 | 31 | 549,100 | 51 | 553,600 | 71 | 558,100 | 91 | 562,600 |
| 12                    | 544,825 | 32 | 549,325 | 52 | 553,825 | 72 | 558,325 | 92 | 562,825 |
| 13                    | 545,050 | 33 | 549,550 | 53 | 554,050 | 73 | 558,550 | 93 | 563,050 |
| 14                    | 545,275 | 34 | 549,775 | 54 | 554,275 | 74 | 558,775 | 94 | 563,275 |
| 15                    | 545,500 | 35 | 550,000 | 55 | 554,500 | 75 | 559,000 | 95 | 563,500 |
| 16                    | 545,725 | 36 | 550,225 | 56 | 554,725 | 76 | 559,225 | 96 | 563,725 |
| 17                    | 545,950 | 37 | 550,450 | 57 | 554,950 | 77 | 559,450 | 97 | 563,950 |
| 18                    | 546,175 | 38 | 550,675 | 58 | 555,175 | 78 | 559,675 | 98 | 564,175 |
| 19                    | 546,400 | 39 | 550,900 | 59 | 555,400 | 79 | 559,900 | 99 | 564,400 |

# Kanalpläne

| Gruppe G* 863-865MHz |         |    |         |    |         |    |         |    |         |
|----------------------|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|
| CH                   | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     |
| 00                   | 863,050 | 07 | 864,950 | 14 | 864,800 | 21 | 864,650 | 28 | 864,400 |
| 01                   | 863,550 | 08 | 863,100 | 15 | 863,300 | 22 | 864,850 | 29 | 864,700 |
| 02                   | 863,750 | 09 | 863,600 | 16 | 863,150 | 23 | 863,350 | 30 | 864,900 |
| 03                   | 864,050 | 10 | 863,800 | 17 | 863,650 | 24 | 863,200 | 31 | 863,400 |
| 04                   | 864,250 | 11 | 864,100 | 18 | 863,850 | 25 | 863,700 |    |         |
| 05                   | 864,550 | 12 | 864,300 | 19 | 864,150 | 26 | 863,900 |    |         |
| 06                   | 864,750 | 13 | 864,600 | 20 | 864,350 | 27 | 864,200 |    |         |

| Gruppe L* 823-832MHz |         |    |         |    |         |    |         |    |         |
|----------------------|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|
| CH                   | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     | CH | MHz     |
| 00                   | 823,125 | 19 | 826,925 | 38 | 830,100 | 57 | 824,825 | 76 | 828,825 |
| 01                   | 824,125 | 20 | 828,125 | 39 | 831,200 | 58 | 826,025 | 77 | 829,225 |
| 02                   | 825,325 | 21 | 828,525 | 40 | 823,625 | 59 | 827,425 | 78 | 830,600 |
| 03                   | 826,725 | 22 | 829,900 | 41 | 824,625 | 60 | 828,625 | 79 | 831,700 |
| 04                   | 827,925 | 23 | 831,000 | 42 | 825,825 | 61 | 829,025 |    |         |
| 05                   | 828,325 | 24 | 823,425 | 43 | 827,225 | 62 | 830,400 |    |         |
| 06                   | 829,700 | 25 | 824,425 | 44 | 828,425 | 63 | 831,500 |    |         |
| 07                   | 830,800 | 26 | 825,625 | 45 | 828,825 | 64 | 823,925 |    |         |
| 08                   | 823,225 | 27 | 827,025 | 46 | 830,200 | 65 | 824,925 |    |         |
| 09                   | 824,225 | 28 | 828,225 | 47 | 831,300 | 66 | 826,125 |    |         |
| 10                   | 825,425 | 29 | 828,625 | 48 | 823,725 | 67 | 827,525 |    |         |
| 11                   | 836,825 | 30 | 830,000 | 49 | 824,725 | 68 | 828,725 |    |         |
| 12                   | 828,025 | 31 | 831,100 | 50 | 825,925 | 69 | 829,125 |    |         |
| 13                   | 828,425 | 32 | 823,525 | 51 | 827,325 | 70 | 830,500 |    |         |
| 14                   | 829,800 | 33 | 824,525 | 52 | 828,525 | 71 | 831,600 |    |         |
| 15                   | 830,900 | 34 | 825,725 | 53 | 828,925 | 72 | 824,025 |    |         |
| 16                   | 823,325 | 35 | 827,125 | 54 | 830,300 | 73 | 825,025 |    |         |
| 17                   | 824,325 | 36 | 828,325 | 55 | 831,400 | 74 | 826,225 |    |         |
| 18                   | 825,525 | 37 | 828,725 | 56 | 823,825 | 75 | 827,625 |    |         |
| 19                   | 474,400 | 39 | 478,900 | 59 | 483,400 | 79 | 487,900 | 99 | 492,400 |

\* Nicht für den Einsatz in den USA und Kanada geeignet.

\*\* Nicht für die Verwendung in der EU geeignet.

Für Fragen zu den verfügbaren Kanälen in Ihrer Nähe wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Samson-Händler.

**Haben Sie Probleme mit Ihrem drahtlosen Concert 288m System?  
Wir können helfen!**



**KONTAKTIEREN SIE UNSER SUPPORT-TEAM: [support@samsontech.com](mailto:support@samsontech.com)  
Unsere Experten können Ihnen bei der Lösung aller Probleme helfen.**

Verfolgen Sie uns:



**@samson**



**@samsontech**



**@samson\_technologies**

---

Samson Technologies  
278-B Duffy Ave  
Hicksville, NY 11801  
Telefonnr. + 1-800-3-SAMSON  
[www.samsontech.com](http://www.samsontech.com)